**Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non:   
Mẫu Tùy Chọn về Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn**

**Yêu cầu từng cơ sở giữ trẻ phải soạn thảo Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 nhằm đảm bảo an toàn trong hoạt động và giúp giảm nguy cơ lây truyền COVID-19.**

***LƯU Ý: Bắt buộc phải lập Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 cho cơ sở hoặc trung tâm của quý vị. Quý vị không bắt buộc phải dùng mẫu này.***

Mẫu tùy chọn về Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 đáp ứng các yêu cầu nêu trong “Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉” *(Từ đầu đến hết tài liệu này được gọi là tập “Hướng Dẫn”):*

<https://oregonearlylearning.com/form_sets/health-and-safety-guidelines-for-child-care-and-early-education-operating-during-covid-19/>

**Mục đích**

Khi hoàn thành xong mẫu này, sẽ:

* Giúp chủ cơ sở và ban lãnh đạo có thể lên kế hoạch và hoạt động một cách an toàn, hiệu quả trong giai đoạn COVID-19;
* Truyền đạt về quy trình và thủ tục mới đến nhân viên trong cơ sở; và
* Chia sẻ thông tin về quy trình và thủ tục mới đến các gia đình có trẻ gửi tại trung tâm.

Phải điều chỉnh Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 phát triển cho từng cơ sở giữ trẻ sao cho phù hợp với nhu cầu riêng của từng cơ sở dựa trên tập sách *Hướng Dẫn này*. Mặc dù không bắt buộc sử dụng mẫu này, *nhưng các cơ sở đào tạo cũng phải đảm bảo rằng Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 có thể đề cập tới toàn bộ hướng dẫn liên quan đến chương trình của họ.*

Theo Yêu cầu 14.4, tại các cơ sở giữ trẻ, Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19phải được phổ biến tới toàn bộ nhân viên và phải được dán ở khu vực dễ nhìn thấy. Các cơ sở cần phải gửi mẫu này hoặc thông tin tới các gia đình có con cái trong cơ sở giữ trẻ.

| **Quý vị sẽ gửi kế hoạch đã hoàn thiện và nội dung cập nhật tới các gia đình bằng cách nào?** |
| --- |
| Thư thông báo  Phần mềm quản lý vụ việc  Gửi thư điện tử hàng loạt  Cuộc họp phụ huynh trực tuyến (theo nhóm)  Cuộc họp phụ huynh trực tuyến (cá nhân)  Khác |
| Nếu “Khác,” hãy giải thích: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉. |

ELD nhận thấy nhiều cơ sở giữ trẻ đã phát triển và hiện đang thực hiện kế hoạch của mình, trong khi những cơ sở khác vẫn còn đang trong giai đoạn phát triển ban đầu. Các chương trình đã hoạt động theo Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 nên dựa theo tập sách *Hướng Dẫn* cập nhật ngày 14 tháng 8 năm 2020 và đảm bảo chương trình của họ tuân thủ.

Mỗi cơ sở giữ trẻ phải liên tục theo dõi Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 trong năm và cập nhật kế hoạch khi cần thiết. Tất cả các bản sửa đổi phải được gửi đến các gia đình và nhân viên, đồng thời phải được dán ở khu vực dễ nhìn thấy.

**Ba cách để có thể sử dụng Mẫu này:**

1. **Lưu trên thiết bị của quý vị và đánh máy theo mẫu.** Khung mẫu sẽ tự động rộng ra để vừa với văn bản của quý vị.
2. **In mẫu và viết nội dung bằng tay**
3. **Sửa đổi mẫu phù hợp với công việc chăm sóc trẻ của cơ sở quý vị.**

**Hướng dẫn**

**Xác một cá nhân hoặc các cá nhân chịu trách nhiệm về việc thực hiện tổng thể kế hoạch này.**

Từng cơ sở giữ trẻ phải chỉ định cá nhân phụ trách việc chuẩn bị kế hoạch sức khỏe và an toàn, đồng thời lên kế hoạch ứng phó trong đại dịch COVID-19. Người này sẽ chịu trách nhiệm:

* Lên kế hoạch, tự làm hoặc phối hợp với người khác;
* Giám sát thực hiện Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 của cơ sở;
* Tiếp tục theo dõi thông tin y tế tại địa phương để đánh giá tác động đối với hoạt động nuôi dạy trẻ để điều chỉnh kế hoạch; và
* Đóng vai trò là cầu nối liên lạc với các gia đình về Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 của cơ sở.

| **Tên và chức danh của người chịu trách nhiệm về việc thực hiện tổng thể kế hoạch này:** |
| --- |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ |
| **Cách liên hệ thuận tiện nhất với người này:** |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ |

**Lên kế hoạch đáp ứng Hướng dẫn nuôi dạy trẻ**

Sau khi cơ sở giữ trẻ chỉ định cá nhân quản lý Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19, cơ sở có thể sử dụng mẫu này để lên kế hoạch. Vui lòng xem mục Khuyến nghị.

| **dấu kiểm màu mòng két** | ***Phải hoàn thành Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 trong 45   ngày kể từ ngày ELD ban hành mẫu này vào ngày 25 tháng 9 (theo trang 62 của tập***  ***sách Hướng Dẫn).*** |
| --- | --- |

**Đối với từng mục của Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19:**

1. **Đọc Yêu cầu nêu trong tập sách *Hướng Dẫn* và đồng thời xem xét nội dung Khuyến nghị. Lập và soạn thảo những việc mà cơ sở giữ trẻ của quý vị sẽ thực hiện để đáp ứng yêu cầu. Bao gồm các bước quý vị cần chuẩn bị.** 
   * Cách thức mà cơ sở quý vị lựa chọn để thực hiện Yêu cầu, viết ra cách thực hiện. Ví dụ: trong Mục 1, quý vị có sẽ dùng nước rửa tay khô cho mọi người trước khi vào cơ sở hoặc quý vị sẽ có một nơi rửa tay ngay bên trong cửa ra vào hay không?
   * Xem xét liệu có cần xây dựng chính sách mới hoặc sửa đổi chính sách hiện có để thực hiện kế hoạch một cách hiệu quả. Ví dụ: nếu trước đây cơ sở yêu cầu các gia đình trực tiếp có mặt tham gia hội nghị phụ huynh – giáo viên tại hội trường, thì bây giờ có thể họp trực tuyến, quý vị sẽ áp dụng biện pháp nào nếu công nghệ có thể là một rào cản đối với một số gia đình?
2. **Cho biết tên của người tại cơ sở của quý vị chịu trách nhiệm thực hiện tổng thể các bước và / hoặc việc thực hiện kế hoạch.**
3. **Xem xét nhu cầu phát triển/đào tạo chuyên môn đối với quý vị và nhân viên.** Để thực hiện yêu cầu này một cách hiệu quả, nhân viên, trẻ em, gia đình, hoặc những người khác có cần được hướng dẫn hoặc đào tạo chính thức không? Điều này bao gồm việc cung cấp các văn bản hướng dẫn chi tiết, cung cấp các buổi giới thiệu, xem video hoặc tham gia các lớp học trực tuyến.

Để được hỗ trợ hoàn thành Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 của cơ sở, và tìm kiếm hình thức đào tạo đối với cơ sở hoặc nhân viên của cơ sở, vui lòng liên hệ với [Nguồn Hỗ Trợ và Giới Thiệu Giữ Trẻ](http://triwou.org/projects/ccccrr) tại địa phương của quý vị. Quý vị cũng có thể liên hệ với chuyên gia cấp phép nếu có bất kỳ thắc mắc nào về cách đáp ứng tập sách *Hướng Dẫn*

**HOÀN THÀNH MẪU (Mục 1 và 13):**

Hai trang dưới đây đưa ra các ví dụ về cách viết kế hoạch của quý vị

**Mục 1. Yêu cầu đối với việc Đưa và Đón** *(Xem phần 15 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Juana Smith

| **1.1** | **YYêu cầu phụ huynh hoặc người giám hộ gửi hoặc đón con từ nhân viên chương trình bên ngoài cơ sở.**   * *Chỉ dành cho người giữ trẻ của Nhà Trẻ Gia Đình Có Đăng Ký (RF) hoặc Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận (CF): Khi chỉ có một nhân viên tại cơ sở, phụ huynh hoặc người giám hộ được phép vào nhưng phải đợi gia đình trước đó ra khỏi cơ sở trước khi vào.* | |
| --- | --- | --- |
| **1.2** | **Yêu cầu phụ huynh̉ hoặc người giám hộ phải che mặt hoặc đeo khẩu trang khi đưa hoặc đón trẻ.** | |
| **1.3** | **Yêu cầu cha mẹ hoặc người giám hộ trong thời gian đưa hoặc đón trẻ phải duy trì khoảng cách với người khác khi không giao trẻ cho nhân viên.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Cần phải thông báo để phụ huynh biết là phải đeo khẩu trang lúc đưa/ đón trẻ.  Lấy phấn vẽ vòng tròn ở sân trước (cách nhau 6 ft) để hướng dẫn phụ huynh biết chỗ đứng đợi, đảm bảo giữ khoảng cách.  Nói với trẻ lúc họp vào cuộc họp buổi sáng về quy định đưa đón mới –chẳng hạn như phụ huynh không thể vào trong nhà nữa. Nhắc trẻ vẫn có thể vẫy tay chào bố mẹ qua cửa sổ. | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☒ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Tôi sẽ ghi thông tin vào thư điện tử thông báo hàng tuần. Tôi sẽ nhắc các gia đình rằng chúng tôi sẽ có khẩu trang nếu phụ huynh quên mang theo. Tôi sẽ gợi ý rằng phụ huynh có thể tạo một thói quen mới khi đưa trẻ đến lớp nếu các con khó rời khỏi bố mẹ để vào lớp học lúc buổi sáng. | |
| **1.4** | **Cung cấp các trạm rửa tay ở lối vào cơ sở – bên ngoài hoặc ngay bên trong - để trẻ và nhân viên có thể vệ sinh tay khi vào.**   * *Nếu không có bồn rửa với xà phòng và nước, hãy cung cấp nước diệt khuẩn tay với nồng độ cồn khoảng 60%-95% ở lối vào. Đặt nước diệt khuẩn tay tránh xa tầm tay trẻ và giám sát quá trình sử dụng của trẻ. .* * *Xem Mục 8 để biết thêm chi tiết về hướng dẫn rửa tay và lập kế hoạch.* | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Cho Cho nước rửa tay sát khuẩn vào bình xịt phía bên trong cửa ra vào. Tôi sẽ treo một cái giỏ dựng bình xịt nước rửa tay sát khuẩn cách bảng tin, để xa tầm với của trẻ.  Đặt mua thêm nước rửa tay sát khuẩn và kiếm một cái giỏ đựng. | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☒ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Trong bản tin hàng tuần, tôi sẽ thông báo cho phụ huynh để họ biết rằng trẻ em và bất kỳ ai, trước khi bước vào nhà đều phải rửa tay. | |
| **1.5** | **Vệ sinh hoặc thay tất cả bút viết được sử dụng khi đưa và đón trẻ nếu có nhiều người sử dụng.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Mỗi ngày, đặt một hộp bút chưa sử dụng cạnh cửa ra. Cũng đặt một hộp “bút đã qua sử dụng”. Hãy nhớ vệ sinh bút vào cuối ngày. Chúng tôi sẽ ký tên trẻ khi vào hoặc ra cơ sở. | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☒ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Không cần chia sẻ. | |

**Mục 13. Yêu cầu về Phát Triển Nghề Nghiệp**

*(Xem phần 61 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Juana Smith

| **13.1** | **Đảm bảo tất cả các nhân viên cần thiết được đào tạo về sơ cứu và hô hấp nhân tạo. Đào tạo chỉ qua mạng sẽ được chấp nhận đến hết tháng 7 năm 2021 cho việc chứng nhận lại.** | |
| --- | --- | --- |
| **13.2** | **Cung cấp khả năng tiếp cận để phát triển nghề nghiệp góp phần vào mục tiêu học tập chuyên môn của nhân viên và đáp ứng các yêu cầu về chương trình hoặc giấy phép giữ trẻ.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Trợ giảng Marie và tôi sẽ sử dụng ứng dụng video mới trên điện thoại để gặp nhau vào buổi tối và tìm hiểu về cách thức hoạt động của ứng dụng này. Chúng tôi sẽ thử tổ chức các lớp học trực tuyến với CCR & R trong thời gian cho phép vào năm nay. | |
| **Có cần đào tạo? ☒ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Không cần chia sẻ. | |
| **13.5** | **Tất cả nhân viên phải xem lại các hướng dẫn này, “Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19,” cũng như bất kỳ cập nhật nào đối với các hướng dẫn này, trước khi thực hiện, kể cả những người mới được thuê giữ trẻ trước ngày làm việc đầu tiên hoặc trong buổi hướng dẫn nhân viên.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Tôi sẽ đảm bảo Marie có thời gian để xem lại các hướng dẫn.  **Tại cuộc họp hàng tuần của chúng tôi, chúng tôi sẽ xem lại kế hoạch về việc:**  Giữ khoảng cách trong thời gian phụ huynh đưa và đón trẻ:  Treo phương tiện nước rửa tay sát khuẩn và để thêm khẩu trang ở cạnh cửa ra vào.  Giao nhận trẻ cho phụ huynh, không dùng chung bút.  Tải ứng dụng hội nghị truyền hình trong điện thoại của chúng tôi.  (Tiếp tục liệt kê thêm nhu cầu đào tạo từ Mục 2-12 & 14.) | |
| **Có cần đào tạo? ☒ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Không cần chia sẻ. | |

**- Kết thúc Mục ví d -**

**Mục 1. Yêu cầu đối với việc Đưa và Đón***(Xem phần 15 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **1.1** | **Yêu cầu phụ huynh hoặc người giám hộ gửi hoặc đón con từ nhân viên chương trình bên ngoài cơ sở.**   * *Chỉ dành cho người giữ trẻ của Nhà Trẻ Gia Đình Có Đăng Ký (RF) hoặc Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận (CF): Khi chỉ có một nhân viên tại cơ sở, phụ huynh hoặc người giám hộ được phép vào nhưng phải đợi gia đình trước đó ra khỏi cơ sở trước khi vào.* | |
| --- | --- | --- |
| **1.2** | **Yêu cầu phụ huynh̉ hoặc người giám hộ phải che mặt hoặc đeo khẩu trang khi đưa hoặc đón trẻ.** | |
| **1.3** | **Yêu cầu cha mẹ hoặc người giám hộ trong thời gian đưa hoặc đón trẻ phải duy trì khoảng cách với người khác khi không giao trẻ cho nhân viên.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **1.4** | **Cung cấp các trạm rửa tay ở lối vào cơ sở – bên ngoài hoặc ngay bên trong - để trẻ và nhân viên có thể vệ sinh tay khi vào.**   * *Nếu không có bồn rửa với xà phòng và nước, hãy cung cấp nước diệt khuẩn tay với nồng độ cồn khoảng 60%-95% ở lối vào. Đặt nước diệt khuẩn tay tránh xa tầm tay trẻ và giám sát quá trình sử dụng của trẻ. .* * *Xem Mục 8 để biết thêm chi tiết về hướng dẫn rửa tay và lập kế hoạch.* | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **1.5** | **Vệ sinh hoặc thay tất cả bút viết được sử dụng khi đưa và đón trẻ nếu có nhiều người sử dụng.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |

**Mục 2. Yêu cầu về Kiểm Tra Sức Khỏe Hàng Ngày**   
*(Xem phần 17 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **2.1** | **Tiến hành kiểm tra sức khỏe hàng ngày cho trẻ, nhân viên và bất kỳ người nào khác (phụ huynh, nhân viên bảo trì, v.v.) ra vào cơ sở. .**   * *Xem phần “Lưu Trữ Hồ Sơ” để ghi lại thông tin kiểm tra sức khỏe.* |
| --- | --- |
| **2.2** | **Yêu cầu nhân viên được chỉ định kiểm tra nhiệt độ của tất cả trẻ và các cá nhân khác tiếp xúc với một nhóm ổn định. Nếu có nhiệt độ từ 100.4 Fahrenheit trở lên thì phải đưa ra khỏi cơ sở. Nhân viên có thể tự kiểm tra và xác nhận nhiệt độ của họ hàng ngày** |
| **2.3** | **Hỏi tất cả những người lớn ra vào, và trẻ (hoặc, nếu trẻ không thể trả lời chính xác, hãy hỏi những người lớn gửi trẻ)**   * Xem Phụ lục về Kiểm tra sức khỏe hàng ngày trong đại dịch COCID-19 của OCC và sổ điểm danh hàng ngày trong đại dịch COCID-19 của OCC. |
| **2.4** | **Nhân viên có thể tự sàng lọc và xác nhận sức khỏe của mình hàng ngày.** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **2.5** | **Hồ sơ kiểm tra sức khỏe hàng ngày chỉ ghi chép những người vào cơ sở với kiểm tra sức khỏe đạt hay không đạt. Không ghi lại các triệu chứng hoặc nhiệt độ để đảm bảo tính riêng tư.** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **2.6** | * Xem phần Phụ lục về Bảng Loại Trừ của OCC khi hoàn thành kiểm tra sức khỏe hàng ngày. |
| **2.7** | **Mang khăn che mặt và Thiết bị Bảo vệ Cá nhân thích hợp, như được chỉ ở trong phần Thiết bị Bảo vệ Cá nhân cho Trẻ em và Người lớn của tập sách Hướng Dẫn Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19.** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |

**Mục 3. Yêu cầu về Lưu Trữ Hồ Sơ***(Xem phần 21 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **3.1** | **Lưu trữ riêng các nhật ký hàng ngày hoặc ghi ra từng nhóm ổn định (những người trong nhóm đó hoặc những người tiếp xúc với nhóm đó). Ngoài các lý do để lưu trữ hồ sơ theo quy tắc chăm sóc trẻ, các yêu cầu khác giúp theo dõi nguy cơ tiếp xúc..**   * *Chỉ dành cho người giữ trẻ của Nhà Trẻ Gia Đình Có Đăng Ký (RF) và Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận (CF): tất cả khách ra vào trong thời gian hoạt động của cơ sở phải được ghi lại và lưu nhật ký những người ở trong nhà trẻ. Những người trên 12 tuổi sống trong nhà trẻ không cần phải được ghi vào hồ sơ điểm danh giữ trẻ hàng ngày – họ được cho là có mặt.* |
| --- | --- |
| **3.2** | **Ghi thông tin cần thiết vào từng sổ nhật ký hàng ngày. Xem phần Phụ lục - Sổ điểm danh hàng ngày trong giai đoạn COVID.** |
| **3.3** | **Nhật ký hàng ngày phải được lưu trữ trong 2 năm (thời gian thông thường theo quy tắc giữ trẻ).** |
| **3.4** | **Nếu cơ sở là một bộ phận của trường K-12, thông tin này có thể được ghi lại và đưa vào hồ sơ của trường để theo dõi việc tiếp xúc.** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |

**Mục 4. Yêu cầu đối với các Gia Đình Tham Dự**

*(Xem phần 24 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **4.1** | **Thông báo cho các gia đình về yêu cầu hoạt động trong COVID-19, cách các chương trình hoạt động khác nhau trong thời gian này và bất kỳ chính sách chương trình nào khác dành riêng cho COVID-19.** |
| --- | --- |
| **4.2** | **Truyền đạt các yêu cầu mà các gia đình phải tuân theo, bao gồm các thủ tục đưa và đón.** |
| **4.3** | **Cung cấp thông tin liên quan đến cơ sở và COVID-19 cho các gia đình theo cách mà họ có thể hiểu được.** |
| **4.4** | **Khi yêu cầu các gia đình tham gia các hoạt động chính thức thường được tổ chức trực tiếp như họp phụ huynh-giáo viên, họp hội đồng hoặc các hoạt động cá nhân thông thường khác, thường thực hiện qua điện thoại.** |
| **4.5** | **Tiến hành bất kỳ chuyến thăm ảo nào đến nhà vì các dịch vụ hoặc các lý do có lập trình khác.** |
| **4.6** | **Nếu các gia đình không thể tham gia vào các chuyến thăm ảo hoặc qua điện thoại hoặc đối với các phụ huynh vào cơ sở để cho con bú, các cơ sở phải tạo và tuân theo một cách thức để gia đình trực tiếp vào cơ sở, yêu cầu tối thiểu:**   * Thực hiện theo các yêu cầu khoảng cách với người khác với nhân viên và trẻ không thuộc gia đình họ; * Đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt. * Tận dụng không gian ngoài trời nếu có và phù hợp; * Tại một thời điểm, chỉ một gia đình được vào và các các nhân cần thiết khác như người phiên dịch; và * Lên lịch trước (khi có thể). |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **4.7** | **Cho phép các thành viên gia đình vào cơ sở nếu lo lắng về sức khỏe và sự an toàn của con họ. Các thành viên gia đình vào cơ sở phải tuân theo các yêu cầu đối với người lớn trong cơ sở** |
| **4.8** | **Đảm bảo các phụ huynh cho con bú, phụ huynh hoặc người giám hộ trẻ có nhu cầu nuôi dưỡng đặc biệt và chọn tham gia chương trình để nuôi con, được cung cấp một không gian riêng phù hợp không có những đứa khác. Không gian phải được vệ sinh và diệt khuẩn giữa các lần ghé thăm.** |
| **4.9** | **Cho phép các gia đình muốn ghi danh ghé thăm cơ sở chỉ khi trẻ không có mặt. Mỗi lần chỉ có một gia đình có thể đến cơ sở và gia đình phải tuân thủ các yêu cầu kiểm tra sức khỏe và lưu giữ hồ sơ hàng ngày, đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt và giữ khoảng cách với người khác.** |

**Mục 5. Yêu cầu đối với Quy Mô Nhóm và Nhóm Ổn Định**

*(Xem phần 27 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **5.1** | **Chỉ**  **định và giữ trẻ trong các nhóm ổn định với cùng người lớn được chỉ định**   * *Một trẻ mới vào có thể được thêm hoặc chuyển sang một nhóm ổn định khác nếu thay đổi đó là ổn định.* |
| --- | --- |
| **5.2** | **Yêu cầu nhân viên giữ khoảng cách với người khác (tức là sáu feet) tại mọi thời điểm trong cơ sở với người lớn cũng như các nhân viên khác thường không cùng nhóm ổn định.** |
| **5.3** | **Yêu** **cầu nhân viên được chỉ định vào một nhóm ổn định giữ khoảng cách với người khác với trẻ từ các nhóm ổn định khác và thực hiện các biện pháp phòng ngừa để đảm bảo trẻ thực hiện theo.**   * *Nhân viên và trẻ không cần phải giữ khoảng cách với người lớn hoặc trẻ trong nhóm ổn định của mình. .* |
| **5.4** | **Chỉ nhân viên được chỉ định vào một nhóm ổn định mới có thể ở trong các lớp học với các ngoại lệ sau. Người lớn khác ngoài nhóm ổn định có thể được phép vào lớp để cung cấp:**   * Các dịch vụ chuyên biệt cho trẻ như những dịch vụ liên quan đến Can thiệp sớm hoặc Giáo dục mầm non đặc biệt. * Đáp ứng các yêu cầu giám sát của chương trình được tài trợ hoặc quy định công khai * Duy trì tỷ lệ trong giờ nghỉ giải lao của nhân viên (ví dụ: công nhân thời vụ). * Dịch vụ cho cơ sở buộc phải thực hiện trong giờ hoạt động. |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **5.5** | **Khi cung cấp các hoạt động ngoài trời, không được sắp xếp nhiều hơn một nhóm trẻ ổn định ở một khu vực bên ngoài cùng một lúc. Các chương trình có thể có các khu vực riêng miễn là các nhóm ổn định được tách ra và mỗi trẻ có ít nhất 75 feet vuông trong khu vực đó.** |
| **5.6** | **Các Chương Trình Được Ghi Lại có thể sử dụng một hàng rào trực quan để xác định không gian được sử dụng bên ngoài.** |
| **5.7** | **Không cơ sở nào được phục vụ hơn 250 trẻ.** |
| **5.8** | **Tỷ lệ giữa nhân viên và trẻ và quy mô nhóm tối đa phải tuân thủ các quy định trong quy tắc cấp phép theo người giữ trẻ và theo giấy phép của người giữ trẻ có thể dành cho ít trẻ hơn. Quy mô và tỷ lệ nhóm này cũng các yêu cầu bổ sung được, đều có trong Yêu cầu 5.9 đến hết 5.16.**   * *Đối với cơ sở hoạt động tại các quận trong Giai đoạn 1 và Giai đoạn 2, xem Yêu cầu từ 5.9 đến hết 5.12 của tập sách Hướng Dẫn.* * *Đối với các cơ sở hoạt động tại các quận trong giai đoạn cơ sở, hãy xem Yêu cầu từ 5.13 đến 5.16 của tập sách Hướng Dẫn.* |
| **5.9 – 5.16** | * [Xem Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn cho lục Bảng tỷ lệ nhóm.](https://oregonearlylearning.com/form_sets/health-and-safety-guidelines-for-child-care-and-early-education-operating-during-covid-19/) |

**Mục 6. Yêu cầu đối với Thiết Bị Bảo Hộ Cá Nhân Cho Trẻ và Người Lớn** *(Xem phần 33 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **6.1** | **Yêu cầu tất cả nhân viên, nhà thầu, người giữ trẻ dịch vụ khác, khách hoặc tình nguyện viên đang ở trong cơ sở hoặc trong khu giữ trẻ được chỉ định của người giữ trẻ tại nhà phải đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt. .**   * Khẩu trang và tấm che mặt phải tuân theo Hướng Dẫn của CDC về Khẩu Trang <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html> * Chỉ áp dụng ngoại lệ đối với người giữ trẻ và nhân viên nếu họ có tình trạng sức khỏe hay bệnh tật có chỉ định của bác sĩ rằng không được đeo khẩu trang. |
| --- | --- |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **6.2** | **Yêu cầu tất cả trẻ đang học mẫu giáo trở lên đang ở trong cơ sở giữ trẻ hoặc bộ phận giữ trẻ được chỉ định của chương trình Nhà Trẻ Gia Đình Có Đăng Ký (RF) hoặc Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận (CF) phải đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt.**   * Khẩu trang và tấm che mặt phải tuân theo Hướng Dẫn của CDC về Khẩu Trang <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html> |
| **6.3** | **Người lớn và trẻ trong độ tuổi mẫu giáo trở lên phải đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt khi ra ngoài nếu không thể duy trì khoảng cách sáu feet với người khác.** |
| **6.4** | **Cho phép trẻ từ hai tuổi đến tuổi Mẫu giáo đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt, nếu:**   * Phụ huynh/người giám hộ yêu cầu: * Khẩu trang hoặc tấm che mặt phù hợp với kích thước khuôn mặt của trẻ và * Trẻ có thể tự tháo khẩu trang hoặc tấm che mặt mà không cần giúp đỡ. |
| **6.5** | **Nếu trẻ tháo khẩu trang hoặc tấm che mặt, hoặc cần tháo khẩu trang hoặc tấm che mặt trong một khoảng thời gian ngắn thì nhân viên: :**   * Phải giám sát trẻ duy trì khoảng cách từ sáu feet trở lên với tất cả người lớn và trẻ khác khi đã tháo khẩu trang hoặc tấm che mặt. * Nếu cần, chỉ cho trẻ cách đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt một cách hiệu quả * Hướng dẫn trẻ đeo lại khẩu trang hoặc tấm che mặt một cách an toàn. * ***Không được kỷ luật trẻ vì không thể đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt một cách an toàn.*** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **6.6** | **Cho phép trẻ Mẫu giáo và trẻ lớn hơn không đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt:nếu:**   * Nếu trẻ có bệnh lý gây khó thở khi đeo khẩu trang, được ghi nhận theo lệnh bác sĩ của trẻ. * Nếu trẻ có khuyết tật dẫn đến không thể đeo khẩu trang, được ghi nhận theo lệnh bác sĩ của trẻ. * Nếu trẻ không thể tự tháo khẩu trang hoặc tấm che mặt. * Trong khi ngủ. |
| **6.7** | **Tuyệt đối không đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt cho trẻ dưới hai tuổi.** |
| **6.8** | **Yêu cầu nhân viên hoặc trẻ rửa tay trước khi đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt, sau khi tháo khẩu trang hoặc tấm che mặt, và bất cứ lúc nào chạm vào khẩu trang hoặc tấm che mặt .**   * Có thể sử dụng các sản phẩm diệt khuẩn tay với nồng độ cồn 60-95% thay thế cho việc rửa tay. * Phải giám sát trẻ khi sử dụng chất diệt khuẩn tay, và phải để xa tầm tay của trẻ khi không sử dụng. |
| **6.9** | **Cần phải giặt khẩu trang hoặc thay khẩu trang mới hàng ngày.**   * Sau khi tháo khẩu trang bẩn, phải để khẩu trang ở nơi an toàn mà người khác không thể chạm vào..   + Ví dụ: có thể đặt vào một túi nhựa hoặc hộp nhựa mà trẻ không thể chạm vào trước khi được giặt sạch.. |
| **6.10** | **Phải lau sạch tấm che mặt bằng chất diệt khuẩn vào cuối ngày sau khi sử dụng.** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **6.11** | **Đối với khẩu trang hoặc tấm che mặt dùng một lần, chỉ được đeo một lần duy nhất.** |
| **6.12** | **Phải thay khăn che mặt sau khi kiểm tra sức khỏe hàng ngày nếu người lớn tiếp xúc với trẻ bị bệnh.** |
| **6.13** | **Tấm che mặt phải được vệ sinh sau khi kiểm tra sức khỏe hàng ngày nếu người lớn tiếp xúc với trẻ em bị bệnh. Các Trung Tâm Được Chứng Nhận và các Chương Trình Được Ghi Lại, các tấm che mặt phải được khử trùng sau khi hoàn thành việc kiểm tra sức khỏe hàng ngày.** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **6.14** | **Chỉ dành cho các Trung tâm được Chứng nhận và các Chương Trình Được Ghi Lại: Yêu cầu người lớn tham gia kiểm tra sức khỏe và an toàn mặc một lớp quần áo sạch bên ngoài (ví dụ: áo cỡ lớn hơn, dài tay, cài nút hoặc áo choàng dài tay, hoặc tạp dề) trong quá trình kiểm tra sức khỏe hàng ngày. Yêu cầu người lớn, chẳng hạn như những công nhân thời vụ hoặc những nhân viên chương trình can thiệp sớm, tương tác với nhiều nhóm ổn định, mặc một lớp quần áo sạch sẽ bên ngoài khi chuyển đến một nhóm mới.** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **6.15** | **Phải chuẩn bị một lớp quần áo sạch bên ngoài (ví dụ: áo cỡ lớn hơn, dài tay, cài nút hoặc áo choàng dài tay, hoặc một tấm vải, chăn, v.v.) để người lớn mặc khi chăm sóc trẻ sơ sinh và để buộc tóc nếu cần thiết.** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **6.16** | **Đảm bảo nhân viên giữ trẻ trực tiếp chăm sóc và theo dõi trẻ hoặc nhân viên khác có các triệu chứng mắc COVID-19 duy trì khoảng cách sáu feet và đeo khẩu trang hoặc tấm che mặt trước khi ra khỏi cơ sở giữ trẻ.** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **6.17** | **Phải thay quần áo sau khi bị dính chất dịch cơ thể.** |

**Mục 7. Yêu cầu đối với các hoạt động hàng ngày***(Xem phần 37 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **7.1** | | **Không được phép đi dã ngoại trừ khi tổ chức ngoài trời hoàn toàn. Các chuyến dã ngoại đến các địa điểm trong nhà không được phép.**   * Không được phép đi lại đối với các chuyến dã ngoại trừ khi không có không gian ngoài trời tại chương trình hoặc không có không gian ngoài trời nhưng đi bộ với khoảng cách an toàn. * Khi tham gia các chuyến đi ngoài trời:   + Người lớn và trẻ phải rửa tay hoặc sử dụng chất diệt khuẩn tay trước và sau khi tham gia.   + Các chương trình phải giữ các nhóm ổn định cách xa nhau và tránh tiếp xúc với những trẻ khác hết mức có thể. |
| --- | --- | --- |
| **7.2** | | **Duy trì khoảng cách ít nhất 36 inch giữa các tấm đệm, giường hoặc cũi và nằm ngủ so le đầu và chân (trẻ được sắp xếp sao cho đầu của trẻ nằm ở giường này ngang với chân của trẻ nằm giường bên cạnh) trong thời gian ngủ trưa và ban đêm..** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **7.3** | | **Hạn chế cho trẻ dùng chung vật dụng và đồ chơi trong một hoạt động. Nếu dùng chung, trẻ phải rửa tay bằng xà phòng và nước hoặc sử dụng chất diệt khuẩn tay vào cuối hoạt động và trước khi bắt đầu một hoạt động mới.** |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | | |
| **7.4** | **Vệ sinh và diệt khuẩn các vật dụng lớp học giữa các lần sử dụng.**   * Xem phần Phụ lục Yêu cầu vệ sinh và Kế hoạch vệ sinh cho cơ sở giữ trẻ. | |
| **7.5** | **Ngừng sử dụng các khu vực lớp học hoặc vật dụng mà trẻ thường phải tương tác trong khi tham gia, chẳng hạn như bàn cát và bàn uống nước chung hay hộp cát ngoài trời.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | | |

**Mục 8. Yêu cầu Rửa Tay và Vệ Sinh Nói Chung**

*(Xem phần 40 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **8.1** | **Yêu**  **Yêu cầu nhân viên và trẻ rửa tay trong ít nhất 20 giây (chất khử trùng tay có nồng độ cồn 60-95% được cho phép trong trường hợp đánh dấu hoa thị\*):**   * Trước và sau khi ăn, chuẩn bị thức ăn, và chuẩn bị chai lọ. * Trước và sau khi uống thuốc. * Sau khi đi vệ sinh hoặc hỗ trợ trẻ đi vệ sinh. * Trước và sau khi mặc tã. * Sau khi lau mũi, ho hoặc hắt hơi.\* * Sau khi đi vào từ bên ngoài.\* * Khi vào và ra khỏi cơ sở giữ trẻ.\* * Nếu nhân viên đang di chuyển giữa các nhóm ổn định.\* * Sau khi dùng chung đồ chơi, đồ dùng học tập, v.v. | |
| --- | --- | --- |
| **8.2** | **Để đồ rửa tay dễ lấy cho từng nhóm ổn định.** | |
| **8.3** | **Cất giữ chất khử trùng tay ngoài tầm tay của trẻ khi không sử dụng.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |

**Mục 9. Yêu cầu đối với Thực Phẩm và Dinh Dưỡng**

*(Xem phần 42 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **9.1** | **Không để trẻ tự múc đồ ăn trong dĩa ăn lớn dùng chung theo kiểu bữa ăn gia đình. Có một nhân viên múc đồ ăn cho từng trẻ trong dĩa ăn lớn dùng chung.** | |
| --- | --- | --- |
| **9.3** | **Giám sát chặt chẽ tất cả giờ ăn, bao gồm bữa ăn cho trẻ sơ sinh và trẻ mới tập đi, để ngăn trẻ dùng chung và/hoặc chạm vào thức ăn khác của nhau.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **9.4** | **Cho phép phụ huynh cho con bú hoặc những người có con với nhu cầu nuôi dưỡng đặc biệt được tham gia chương trình nhằm mục đích nuôi dưỡng** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **9.5** | **Ngưng sử dụng vòi nước uống trừ việc hứng nước vào các vật chứa khác như chai nước.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |

**Mục 10. Yêu cầu đối với công tác Vệ Sinh và Bảo Trì Tòa Nhà**

*(Xem phần 44 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **10. 1 – 10.4** | * [Xem Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn cho lục Yêu cầu vệ sinh và Kế hoạch vệ sinh cho cơ sở giữ trẻ.](https://oregonearlylearning.com/form_sets/health-and-safety-guidelines-for-child-care-and-early-education-operating-during-covid-19/) | |
| --- | --- | --- |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |

**Mục 11. Yêu cầu Ứng Phó Với Các Ca Nhiễm COVID-19 Tiềm Ẩn và Đã Được Xác Nhận***(Xem phần 54 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **11.2** | **Các quyết định về việc bắt buộc đóng cửa sẽ được đưa ra cùng với nhân viên của Ban Giáo Dục Mầm Non và cơ quan y tế công cộng địa phương.** | |
| --- | --- | --- |
| **11.3** | **Có để lên kế hoạch cho một đứa trẻ có nhu cầu sức khỏe đặc biệt. .**   * Nếu một đứa trẻ đăng ký có nhu cầu sức khỏe đặc biệt hoặc dễ mắc bệnh, bao gồm COVID-19, người giữ trẻ và phụ huynh phải lập kế hoạch chăm sóc cho trẻ. Người giữ trẻ phải đảm bảo tất cả các nhân viên làm việc với trẻ hiểu được kế hoạch. | |
| **11.4** | **Ngoài luật Oregon cấm phân biệt đối xử, người giữ trẻ không thể từ chối ghi danh cho trẻ tham gia chương trình vì cho rằng trẻ dễ bị nhiễm COVID-19 hơn do nghề nghiệp, chủng tộc, dân tộc, vị trí địa lý của trẻ hoặc cha mẹ, khuyết tật, hoặc tình trạng sức khỏe từ trước.** | |
| **11.7** | **Thông báo cho cơ quan y tế công cộng địa phương và Văn Phòng Giữ Trẻ nếu bất kỳ ai đã vào cơ sở này, kể cả các thành viên gia đình trong cơ sở giữ trẻ gia đình, được chẩn đoán mắc COVID-19. Cơ sở phải liên hệ ngay với cơ quan y tế công cộng địa phương và chuyên gia cấp phép .**   * Ngoài cách liên hệ với chuyên gia cấp phép, cơ sở có thể gọi cho Văn Phòng Trung Tâm OCC theo số (503) 947-1400 hoặc (800) 556-6616 * Để tìm kiếm thông tin của cơ quan y tế công cộng địa phương, hãy truy cập:   <https://www.oregon.gov/oha/PH/ProviderPartnerResources/LocalHealthDepartmentResources/Pages/lhd.aspx> | |
| **11.8** | **Thông báo cho nhân viên thích hợp, ngoài cơ quan y tế công cộng địa phương và Văn Phòng Giữ Trẻ nếu chương trình của quý vị có tham gia:**   * Chương Trình Chăm Sóc Ban Ngày Liên Quan Đến Công Việc (ERDC): [dpu.providerreporting@dhsoha.state.or.us](mailto:dpu.providerreporting@dhsoha.state.or.us) hoặc (800) 699-9074 * Chương trình Lời Hứa Với Trẻ, Lời Hứa Mầm Non (Baby Promise), Lời Hứa Mầm Non (Preschool Promise), hoặc Tiền Mẫu Giáo của Oregon (Oregon Pre-Kindergarten): [Angela.Stinson@ode.state.or.us](mailto:Angela.Stinson@ode.state.or.us) hoặc 503-940-4198 | |
| **11.9** | **Liên lạc, phối hợp với cơ quan y tế công cộng địa phương, với tất cả gia đình và cá nhân khác đã ở cơ sở trong 14 ngày qua về các ca nhiễm đã được xác nhận.** | |
| **11.10** | **Đảm bảo, trường hợp xác nhận có ca nhiễm COVID-19 tại một cơ sở, đảm bảo rằng tất cả trẻ em và nhân viên trong nhóm ổn định – và bất kỳ ai đã tiếp xúc với nhóm – không đến cơ sở và được thông báo về việc cần phải cách ly tại nhà trong 14 ngày.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |

**Mục 12. Yêu cầu đối với việc Chuyên Chở**

*(Xem phần 58 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **12.1 – 12.16** | * Xem Phụ lục về Mẫu kế hoạch vận chuyển của OCC. |
| --- | --- |

**Mục 13. Yêu cầu về Phát Triển Nghề Nghiệp**

*(Xem phần 61 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **13.1** | **Đảm bảo tất cả các nhân viên cần thiết được đào tạo về sơ cứu và hô hấp nhân tạo. Đào tạo chỉ qua mạng sẽ được chấp nhận đến hết tháng 7 năm 2021 cho việc chứng nhận lại.** | |
| --- | --- | --- |
| **13.2** | **Cung cấp khả năng tiếp cận để phát triển nghề nghiệp góp phần vào mục tiêu học tập chuyên môn của nhân viên và đáp ứng các yêu cầu về chương trình hoặc giấy phép giữ trẻ.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **13.5** | **Tất cả nhân viên phải xem lại các hướng dẫn này, “Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19,” cũng như bất kỳ cập nhật nào đối với các hướng dẫn này, trước khi thực hiện, kể cả những người mới được thuê giữ trẻ trước ngày làm việc đầu tiên hoặc trong buổi hướng dẫn nhân viên.** | |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |

**Mục 14. Yêu cầu về Kế Hoạch Sức Khỏe & An Toàn COVID-19**

*(Xem phần 64 trong tập sách Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉)*

Nhân viên phụ trách: Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

Nhấn vào đây để nhập văn bản̉

| **14.5** | **Mỗi cơ sở giữ trẻ phải tiếp tục theo dõi “Kế Hoạch Sức Khỏe & An Toàn COVID-19” của mình trong cả năm và cập nhật khi cần thiết. Tất cả các bản sửa đổi phải được chia sẻ với tất cả các gia đình và nhân viên và được dán ở nơi dễ nhìn thấy.** | |
| --- | --- | --- |
| **Kế hoạch đáp ứng yêu cầu:** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |
| **Có cần đào tạo? ☐ Không ☐ Có (*Ghi ở Mục 13. Phát triển chuyên môn)*** | | |
| **Quý vị sẽ chia sẻ những thông tin gì với các gia đình về phần này trong kế hoạch của quý vị?** | | |
| Nhấn vào đây để nhập văn bản̉ | |

| **dấu kiểm màu mòng két** | ***Phải hoàn thành Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 trong 45   ngày kể từ ngày ELD ban hành mẫu này vào ngày 25 tháng 9 (theo trang 62 của tập***  ***sách Hướng Dẫn).*** |
| --- | --- |

**Công Cụ Lập Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn   
Trong Đại Dịch COVID-19 - Phụ Lục**

Phụ lục này chứa các đường dẫn qua mạng tới các tài liệu, các mẫu khác và các nguồn bổ sung, nhằm hỗ trợ sự phát triển và hoàn thiện cho Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn Trong Đại Dịch COVID-19 của quý vị.

* Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19̉ (xuất bản ngày 14 tháng 8 năm 2020)

[https://oregonearlylearning.com/form\_sets/health-and-safety-guidelines-for-child-care-  
and-early-education-operating-during-covid-19/](https://oregonearlylearning.com/form_sets/health-and-safety-guidelines-for-child-care-and-early-education-operating-during-covid-19/)

* Bản kiểm tra sức khỏe hàng ngày của OCC trong giai đoạn COVID-19

<http://oregonearlylearning.com/form_sets/daily-health-check-fillable/>

* Sổ điểm danh hàng ngày của OCC trong giai đoạn COVID-19

https://oregonearlylearning.com/form\_sets/daily-attendance-log-covid-19/

* Bảng Loại Trừ của OCC

<https://oregonearlylearning.com/form_sets/exclusion-summary-diagram/>

* Định hướng cho nhân viên của Cơ Sở Giữ Trẻ Khẩn Cấp

<https://oregonearlylearning.com/form_sets/staff-covid-19-training-fillable/>

* Mẫu kế hoạch vận chuyển của OCC

<https://oregonearlylearning.com/form_sets/transportation-plan-fillable/>